



CINEMAS EN MOUVEMENT

Conception et photographie Karine Saporta

40<sup>E</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL  
DU 9 AU 18 MARS 2018

FILMS  
DE  
FEMMES

[Filmsdefemmes.com](http://Filmsdefemmes.com)

# SOMMAIRE

- 02 **SOIRÉE D'OUVERTURE**
- 03 **FICTION / COMPÉTITION**
- 04 **DOCUMENTAIRE / COMPÉTITION**
- 05 **COURT MÉTRAGE / COMPÉTITION**
- 06 **GRAINE DE CINÉPHAGE**
- 07 **RÉALISATRICES EUROPÉENNES / SOIRÉE DES 40 ANS**
- 08 **FRANCETV - DES IMAGES ET DES ELLES / COMPÉTITION**
- 09 **LES INCONTOURNABLES /**  
MARGARETHE VONTROTTA  
AGNIESZKA HOLLAND  
MÁRTA MÉSZÁROS  
LORENZA MAZZETTI  
MAI ZETTERLING
- 11 **GRILLE**
- 13 **FEMMES, GENRE ET CINÉMA**
- 14 **CINÉMA LA LUCARNE / SALLE PARTENAIRE**
- 15 **EXPOSITIONS**
- 16 **COLLOQUE / TABLE RONDE**
- 17 **RENDEZ-VOUS**
- 19 **VILLAGE LAB / PRIX DU FESTIVAL**
- 20 **SOIRÉE DE CLÔTURE**
- 21 **INDEX**



Jackie Buet, Anna Karina et Ghaiß Jasser, festival 2009

## LE FESTIVAL FÊTE SES 40 ANS !

Le Festival International de Films de Femmes de Créteil riche de tout ce qu'il a initié, exhumé, impulsé, développé et construit depuis 40 ans, fier de toutes les réalisatrices de France, d'Europe et des autres continents, qu'il a découvertes, honorées et propulsées, tient à ce que l'année 2018 soit une fête où seront célébrées toutes les femmes cinéastes, actrices, scénaristes, productrices, chef-monteuses, compositrices françaises et internationales, qui sont venues illuminer nos écrans, nos salles, nos échanges, nos rencontres et nos débats.

La fondatrice et la directrice Jackie Buet avec ses équipes successives sont convaincues que l'espace offert par leur festival à la créativité des femmes engagées dans le métier du cinéma est unique parce qu'il a permis de révéler de grands talents qui seraient restés probablement méconnus. Cette conviction a toujours été un moteur qui a poussé le festival à multiplier ses efforts au lieu de se reposer sur ses lauriers. D'où sa vocation d'impulser des Festivals de Films de Femmes partout en Europe, en Afrique, au Maghreb, en Orient et en Asie puis de réunir à Créteil les directrices de ces festivals.

Le Festival International de Films de Femmes de Créteil ne croit pas qu'il existe un cinéma des femmes, car chaque œuvre de chaque réalisatrice est unique et singulière mais il croit à l'inégalité des chances qui discrimine les réalisatrices par rapport aux réalisateurs, en rendant les premières invisibles. Nous sommes enfin persuadées que notre lutte pour l'égalité des chances dans le domaine du cinéma est solidaire d'un ensemble de luttes engagées par le mouvement des femmes, depuis plusieurs décennies contre toutes les discriminations sexistes. C'est pourquoi nos prises de position dans ce domaine ont été toujours aussi claires que rapides et elles le sont d'autant plus lorsqu'il s'agit de la violence faite aux femmes dans le milieu du cinéma. Cet aperçu qui brosse un portrait rapide de notre festival et dessine ses grandes lignes d'action révèle à la fois les acquis inestimables mais aussi tout ce qui nous reste à réaliser, à accomplir ou à conquérir.

Jackie BUET, Directrice  
Ghaiß Jasser, Présidente



*Marlina, la tueuse en 4 actes*

## SOIRÉE D'OUVERTURE

**Vendredi 9 mars à 20h30 - Maison des Arts de Créteil**

Sous l'égide du Département du Val de Marne (94)  
Et en présence des jurys et des réalisatrices invitées

### AVANT-PREMIÈRE

#### **MARLINA, LA TUEUSE EN 4 ACTES**

**Mouly Surya | Indonésie | 2017 | fiction | 1h35**

avec Marsha Timothy, Egi Fedly, Yoga Pratama, Dea Panendra

Un western dont la justicière est une femme, c'est rare !

Au cœur des collines reculées d'une île indonésienne, Marlina, une jeune veuve, vit seule. Un jour, surgit un gang venu pour l'attaquer, la violer et la dépoiller de son bétail. Pour se défendre, elle tue plusieurs de ces hommes, dont leur chef. Décidée à obtenir justice, elle s'engage dans un voyage vers sa propre émancipation. Mais le chemin est long, surtout quand un fantôme sans tête vous poursuit. « Entre Kill Bill, Kurosawa et Sergio Leone, la détermination d'une veuve qui ne laisse pas de répit au gang qui l'a volée et violée. Entre réquisitoire féministe et jubilation de la vengeance. » Culturebox

---

**Mouly Surya** est considérée comme l'une des cinéastes les plus prometteuses d'Indonésie. En 2014, le Festival a présenté en compétition fiction, son second long métrage *What They Don't Talk About When They Talk About Love*.



## FICTION / compétition

Alanis

### ALANIS

Anahí Berneri | Argentine | 1h22

Expulsée de l'appartement qu'elle partage avec son amie Gisela, Alanis, une jeune mère prostituée, trouve refuge chez sa tante, place Miserere à Buenos Aires. Dans ce quartier multiracial, elle essaie de retrouver sa dignité et de prendre soin de son fils. C'est à la fois un film poignant sur la ténacité de l'amour d'une mère et une déclaration profondément politique sur les choix accablants imposés aux femmes vulnérables.

### BIRDS ARE SINGING IN KIGALI

Joanna Kos-Krauze, Krzysztof Krauze | Pologne | 1h53

Survivante du génocide tutsi, Claudine, fille d'un ornithologue rwandais assassiné, accepte de suivre en Pologne une collègue de son père, Anna. Mais Claudine qui refuse de jouer la victime veut rentrer au Rwanda. Intime et universel, ce film visuellement captivant, aborde les séquelles d'un traumatisme et les profondeurs de la nature humaine.

### I AM TRULY A DROP OF SUN ON EARTH

Elene Naveriani | Suisse/Géorgie | 1h01

Dans une Tbilissi essentiellement nocturne, hantée par des corps illégaux ou clandestins, April, prostituée qui sort tout juste de prison, va croiser le chemin de Dije, un Nigerian qui pensait se rendre en Géorgie, aux États-Unis. Cette improbable rencontre offre à ces deux âmes perdues un bref mais précieux répit, magnifiquement filmé dans un noir et blanc crépusculaire.

### MEDEA

Alexandra Latishev Salazar | Costa Rica/Chili | 1h13

Maria José a 25 ans. Sa vie transite de la monotonie de ses cours à l'université, à ses parents éternellement distants et à quelques lieux alternatifs où elle peut explorer ses propres limites et celles des autres. Un beau jour elle rencontre Javier, un garçon qui lui plaît et avec qui elle cherche à avoir une relation... Mais Maria José nie la réalité de son corps.

### PIN CUSHION

Deborah Haywood | Royaume-Uni | 1h25

Iona, adolescente introvertie, vit à l'unisson avec sa mère. Installées dans une nouvelle ville, mère et fille rêvent d'un nouveau départ. Mais les choses s'enveniment quand Iona rencontre trois reines du lycée. Sous couvert d'un univers délicieusement baroque, la réalisatrice explore, dans une fable noire et amère, la cruauté de l'adolescence.

### LE VIOL DU ROUTIER

Juliette Chénais de Busscher | France | 1h28

Tamara et Gabrielle sont sur toutes les routes d'Europe, elles revendiquent leur marginalité et leur liberté. Elles se jouent des hommes qu'elles rencontrent. Avec un sarcasme de façade, elles cernent leurs faiblesses pour mieux les violer. Inversez le sexe des *Valseuses*, dans une mise en scène sauce post-nouvelle vague, et vous obtiendrez l'un des ovnis féministes les plus percutants de l'histoire du cinéma.



## DOCUMENTAIRE / compétition

*El pacto de Adriana*

### ALMOST HEAVEN

Carol Salter | Grande-Bretagne | 1h12

Éloignée de sa famille, Ying Ling, dix-sept ans, suit une formation dans l'un des plus grands centres funéraires de Chine. Elle se lie d'amitié avec Jin Hau et leur camaraderie enfantine souligne leur vulnérabilité partagée. Comme beaucoup de jeunes ruraux envoyés travailler à la ville pour soutenir financièrement leurs familles Ying Ling est plongée dans le monde surréaliste et ardu de l'industrialisation de la mort, alors qu'elle apprend la vie.

### DROIT DEVANT

Marie Clements

Canada/Québec | documentaire musical | 1h41

Documentaire musical, *Droit devant* rattache un moment charnière de l'histoire des droits civils au Canada – les origines du nationalisme autochtone vers 1930 – au souffle puissant qui anime aujourd'hui le militantisme des Premières Nations. Magnifiquement filmées, les séquences musicales du film relient harmonieusement le passé et le présent, portées par la ferveur des voix, du blues, du rock et des rythmes traditionnels.

### EL PACTO DE ADRIANA

Lissette Orozco | Chili | 1h36

Enfant, Lissette avait une idole, sa tante Adriana. Plus tard, elle apprend que sa tante est poursuivie pour des actes de torture pendant la dictature de Pinochet. Déchirée entre sa quête de vérité et l'admiration qu'elle a pour sa tante, elle commence à filmer, pénétrant peu à peu dans le délire du déni d'Adriana. Le dispositif brut de ce documentaire révèle la vie traumatique post-dictature là où l'on ne l'attend pas.

### I REALIZED I NEVER WROTE YOU A LETTER, MOM

Masa Hilcisin | République tchèque | 1h00

« C'est un documentaire poétique et expérimental qui retrace ma vie d'avant-guerre, de guerre et d'après-guerre. Le récit du film révèle et explore certaines périodes des plus douloureuses de mon existence : de grandir pendant la guerre en ex-Yougoslavie, les séparations, la violence, à la mort de ma mère. J'ai utilisé des images réelles, des images fixes, des lettres et des extraits de mes journaux de guerre. » Masa Hilcisin

### ORIONE

Toia Bonino | Argentine | 1h10

Une mère prépare inlassablement des gâteaux et occupe le centre du film. Son fils lui a adressé une lettre posthume pleine d'amour et de regrets. Utilisant différentes sources d'images, ce documentaire offre un aperçu d'une société remplie de contradictions, dans laquelle les gens ont leur propre vérité. Ces épisodes ne sont pas directement liés entre eux mais ils font tous partie du même puzzle.

### SEE YOU TOMORROW GOD WILLING !

Ainara Vera | Espagne/Norvège | 62 min

Dix-sept sœurs franciscaines gèrent ensemble un couvent, quelque part en Espagne. Toute leur vie, elles se sont occupées des plus démunis. Aujourd'hui, elles sont âgées et, à leur tour, elles doivent prendre soin d'elles-mêmes. Elles sont authentiques, ludiques et continuellement surprises par l'évolution du monde extérieur. Leur style de vie charitable et contemplatif continuera-t-il à exister après leur disparition ?

# COURT MÉTRAGE / compétition

*Kiem Holijanda*

## A RIVER TWICE

**Audrey Lam** | Australie | fiction | 15 min

Un bateau voguant sur l'eau reflète le fil des pensées d'un père qui songe à sa fille et aux années qui s'écoulent.

## BAKYT

**Meerim Dogdurbekova** | Kirghizistan | fiction | 14 min

Bakyt, un jeune garçon, vit dans un village au Kirghizistan. Son meilleur ami est son cheval avec lequel, après l'école, il s'entraîne pour les compétitions. Un jour, le cheval disparaît...

## THE BURDEN

**Niki Lindroth von Bahr**

Suède | animation comédie musicale | 15 min

Pour lutter contre l'ennui et l'anxiété existentielle, les employés d'une zone commerciale interprètent des performances musicales. Comédie musicale animée et animalière.

## CALAMITY

**Séverine de Streyker et Maxime Feyers**

Belgique | fiction | 21 min

France rencontre la petite amie de son fils pour la première fois. Elle perd le contrôle...

## CALL OF CUTENESS

**Brenda Lien** | Allemagne | animation | 4 min | sans dialogue

Alors que nous sommes sains et saufs à regarder des vidéos de chats sur internet, on ne voit pas les corps des chats dévorés et exploités.

## DANS LA COUR DE VIVIANNE GAUTHIER

**Marie-Claude Fournier** | Québec | documentaire | 12 min

Cette chorégraphe et professeure de danse a mené sa vie comme bon lui semblait, marquant l'histoire culturelle de son pays, Haïti. Ce film offre un tour d'horizon de sa vie à travers la visite de sa maison de Port-au-Prince où chaque recoin regorge de souvenirs.

## DOGMEAT

**Kseniya Tischenko** | Russie | fiction | 31 min

Kid est admiratif de son frère aîné Valyok qu'il accompagne dans toutes les sorties. Lors d'une virée bien arrosée, les grands décident de préparer un chien en barbecue...

## FRY DAY

**Laura Moss** | USA | fiction | 16 min

Au cours de la nuit précédant l'exécution du tueur en série Ted Bundy, en 1989, une adolescente fait un pas vers l'âge adulte.

## HEIMAT

**Emi Buchwald** | Pologne | fiction | 25 min

Une famille de cinq personnes, assez spéciale, se retrouve au poste de police pour témoigner contre un homme qui a frappé le père.

## I WILL ALWAYS LOVE YOU, CONNY

**Amanda Kernell**

Suède | 2017 | fiction | DCP | 31 min | vostf

Il fait moins 30° et Conny se promène comme un criminel inquiet, dans un petit village de l'extrême nord de la Suède mais il n'est le bienvenu nulle part.

## KIEM HOLIJANDA

**Sarah Veltmeyer** | Pays-Bas | fiction | 14 min

Le jeune Andi et son frère Florist vivent dans un village du Kosovo. Andi, obsédé par l'image d'une star du porno néerlandais, ne remarque pas que son frère s'apprête à partir.

## LARSEN

**Margot Gallimard** | France | fiction | 29 min

Maude et Clothilde, en couple depuis plusieurs années, ne se regardent plus. Du jour au lendemain, Maude perd l'ouïe. Isolée du monde, elle tente de retrouver Clothilde qui la fuit. C'est un trajet vers l'autre, un trajet de regard.

## L'OMBRE DE LA MARIÉE

Alessandra Pescetta | Italie | expérimental | 11 min

Dans les profondeurs de la Méditerranée, lors de la deuxième guerre mondiale, la vie de quelques soldats s'évanouit en même temps que leurs ultimes pensées. Alors qu'ils sombrent inexorablement au fond de la mer, l'amour retentit dans les lettres qu'un mari envoie à son épouse.

## SALVATION

Thóra Hilmarsdóttir | Islande/Suède | fiction | 20 min

Katrin se réveille après un grave accident et réalise qu'elle a reçu une transfusion sanguine. Elle appartient à un culte religieux qui condamne fermement le don de sang. Jugée par ses proches pour cette erreur médicale, elle est obsédee par ce sang étranger qui coule dans ses veines.

## SEA MONSTER

Kassandra Tomczyk et Daniel Rocque

Canada | fiction | 15 min

La douleur d'Aria est devenue trop difficile à accepter. Elle se cache dans les profondeurs de son subconscient. Dans un motel balnéaire, Aria métabolise le traumatisme à travers une série d'épisodes étranges.

## SPRING

Laurel Parmet | USA | fiction | 8 min

Amanda, 16 ans, est en prise avec des émotions et des désirs contradictoires alors qu'elle passe l'après-midi à prendre des photos de sa meilleure amie, Crystal.

## TUDO O QUE IMAGINO

Leonor Noivo

Portugal | documentaire | fiction | 32 min

Fin de l'adolescence, fin de l'année scolaire, dernier été avant l'entrée dans le monde du travail pour un groupe de copains du quartier d'Alcoitão. Sans les adultes, ils ont le sentiment que tout est permis.

## UN PEU APRÈS MINUIT

Anne-Marie Puga et Jean-Raymond Garcia

France | fiction | 22 min

Suzanne est une jeune institutrice aveugle. Au sein de la petite communauté des non-voyants, elle suit avec assiduité un cours d'histoire de l'art consacré à l'érotologie de Satan et aux sorcières. Métamorphosée, Suzanne tente de voler les yeux d'un homme pour recouvrer la vue.

En partenariat avec la revue Bref.

Initié en 1985, le Jury Graine de Cinéphage, composé de cinq lycéens/nes, a l'importante tâche de récompenser le meilleur film de la programmation en remettant le Prix Graine de Cinéphage. Avec le lycée Léon Blum (Créteil) et le lycée Guillaume Budé (Limeil-Brévannes).

## AU PROGRAMME :

**Ouaga Girls** Theresa Traore Dahlberg / Compétition  
Graine de Cinéphage

**Le Roi des Belges** Jessica Woodworth et Peter Brosens /  
Compétition Réalisatrices européennes • Cinémas en mouvement

**Beyond Dreams** Rojda Sekersöz / Compétition  
Réalisatrices européennes • Cinémas en mouvement

**Droit devant** Marie Clements / Compétition documentaire



## OUAGA GIRLS

Theresa Traore Dahlberg

Suède, France, Burkina Faso, Qatar | documentaire | 1h20

Bien décidées à devenir mécaniciennes, Bintou, Chantale et Dina apprennent le métier à Ouagadougou. Étincelles sous le capot, mains dans le cambouis et surtout, bouleversements joyeux des préjugés : aucun métier ne devrait être interdit aux femmes !

## Et cette année trois ateliers « Métiers du cinéma »

### ATELIER PATAMOD

avec le professeur Kouro et Linda Couraut

### ATELIER PAPIERS DÉCOUPÉS

avec Linda Couraut

### ATELIER SONORISATION DE FILM

avec Marie Denizot

Tous les jours, restez informé avec le petit journal **What's up ?** rédigé par les lycéens de Léon Blum (Créteil) et **Festimages**, la télé du Festival réalisée par les lycéens de Guillaume Budé (Limeil-Brévannes)

# RÉALISATRICES EUROPÉENNES • CINÉMAS EN MOUVEMENT

Le Festival est né grâce à l'émergence de réalisatrices européennes dans les années 80. Il a suivi avec émotion leurs débuts dans le cinéma et a soutenu la confirmation de leur talent pour beaucoup d'entre elles. Margarethe von Trotta, Márta Mészáros, Agnieszka Holland et aussi Mai Zetterling sont venues honorer de leur présence le Festival. Nous sommes ravis de les avoir à nos côtés pour les 40 ans ! Les frontières bougent. Et si nous aimons saluer nos aînées, nous sommes depuis toujours curieuses des jeunes réalisatrices qui suivent ces bouleversements. Cette année, six films de la nouvelle génération sont en sélection pour le Prix « France Télévisions - Des Images et des Elles » afin de mettre en lumière leurs visions de l'Europe et leur avenir dans le cinéma.

## SOIRÉE DES 40 ANS !

Jeudi 15 mars à 20h30 - Maison des Arts de Créteil



**SPOOR** d'Agnieszka Holland | Pologne | fiction | 2017 | 2h08

avec Agnieszka Mandat-Grabka, Wiktor Zborowski, Miroslav Krobot, Jakub Gierszał  
En présence d'**Olga TOKARCZUK**, écrivaine.

*Spoor* est une adaptation de son roman *Sur les ossements des morts* (2012).

« Un thriller écologique féministe particulièrement jubilatoire ».

Janina Douchezko mène une vie isolée dans un village situé à la frontière entre la Pologne et la République tchèque. Charismatique et excentrique, elle semble résister aux coutumes du village axé sur la chasse, la violence, la corruption. Témoin indirecte de plusieurs meurtres qu'elle tente d'élucider, elle nous entraîne dans une narration aux facettes brisées, sans linéarité, ce qui contribue à nous perturber mais aussi à souligner ce qui intéresse l'auteure : les secrètes motivations des gens et des institutions telles que la police, l'église, la justice... Agnieszka Mandat-Grabka qui interprète Janina Duszejko est magnifique. Ce film puissant, ésotérique, politique, écologique est un film majeur sur l'Europe profonde.

« Beaucoup de mes films sont européens. J'aimerais que ça soit une nationalité à part entière... »  
Agnieszka Holland.

Le Festival de Créteil lui a rendu hommage en 1991.

Le film a remporté le Prix Alfred Bauer au Festival de Berlin 2017.

# RÉALISATRICES EUROPÉENNES • CINÉMAS EN MOUVEMENT / compétition

Beyond Dreams

Les histoires que les réalisatrices nous racontent plongent leurs racines dans le cœur d'une Europe qui n'a pas encore soigné toutes ses blessures, une Europe qui a parfois la mémoire courte. Nous avons été émues par la beauté des personnages, la justesse des images, la force des récits. Tous ces films sont des cris contre le racisme, l'homophobie, le totalitarisme, l'oubli... et sous le regard de l'histoire.

Jackie Buet et Norma Guevara

**FRANCE TÉLÉVISIONS – DES IMAGES ET DES ELLES** est le réseau des femmes du groupe France Télévisions. Le réseau s'associe à la 40<sup>e</sup> édition du Festival International de Films de Femmes de Créteil pour remettre le Prix de la section **Réalisatrices européennes • Cinémas en mouvement** car il partage avec le Festival les valeurs d'indépendance et d'estime de soi des femmes.

## BEYOND DREAMS

Rojda Sekersöz | Suède | fiction | 1h30

L'amitié et les rêves du gang sont mis à l'épreuve lorsque Mirja sort de prison après y avoir purgé une première peine. Elle décide de rompre avec son passé et ses amies qui étaient sa vraie famille. Mais c'est plus facile à dire qu'à faire...

## BEYOND WORDS

Urszula Antoniak | Pays-Bas/Pologne | fiction | 1h25

Michael est un jeune avocat qui s'occupe de demandes d'asile à Berlin. Lui-même immigré polonais, il fait tout son possible pour s'intégrer en Allemagne. L'arrivée de son père qu'il croyait être mort le plonge dans une crise existentielle.

## LE ROI DES BELGES

Jessica Woodworth et Peter Brosens | Belgique/Pays-Bas/Bulgarie | fiction | 1h34

Obligé de retourner en Belgique lors d'une visite d'état à Istanbul alors que son pays affronte une crise politique avec l'indépendance de la Wallonie, mais sans moyen de prendre l'avion à cause d'une tempête solaire, le Roi des Belges se retrouve embarqué dans une tumultueuse odyssée à travers les Balkans.

## THE MINER

Hanna Slak | Slovénie/Croatie | fiction | 1h42

Alija fait partie des immigrés bosniaques qui, trente ans plus tôt, sont venus travailler dans les mines de charbon de Slovénie. Les mineurs perdent leur travail à cause de la crise. Son patron lui impose d'explorer avec un stagiaire une mine abandonnée avant de la vendre. Mais dans ce puits scellé depuis tant d'années se cache un terrible secret...

## MIRACLE

Eglė Vertelytė | Lituanie/Bulgarie/Pologne | fiction | 1h32

La vie des travailleurs d'une ferme porcine nationalisée dans un petit village de Lituanie est bouleversée lorsqu'un Américain arrive, promettant de sauver l'entreprise en difficulté. La responsable Irena va vite se rendre compte que ses intentions ne sont peut-être pas entièrement innocentes...

## QUIT STARING AT MY PLATE

Hana Jušić | Croatie/Danemark | fiction | 1h45

La vie de Marijana tourne autour de sa famille, qu'elle le veuille ou non. Quand son père, très autoritaire, est foudroyé par une attaque, la jeune femme doit endosser le rôle du chef de famille. Poussée à bout, elle essaie de trouver un exutoire...





## LES INCONTOURNABLES

Pour mettre en avant les femmes qui ont si bien porté le cinéma vers des exigences de qualité et de culture nous avons voulu cette année honorer celles qui parmi les réalisatrices, nous ont fait confiance dès 1979. Elles nous ont gratifiées de leur présence et sont nos incontournables.

### INVITÉE D'HONNEUR : MARGARETHE VON TROTTA

en partenariat avec le Goethe Institut - Paris

Figure majeure du cinéma allemand contemporain, **Margarethe von Trotta** n'a cessé d'éveiller nos consciences par ses films s'emparant avec talent, de l'Histoire. Les questions politiques liées à l'Allemagne moderne et les portraits de femmes fortes, non conformistes, sont une constante dans son œuvre. Avec elle, le Festival a parcouru un long chemin.

#### Samedi 10 mars à 16h30 : MASTER CLASS de Margarethe von Trotta

animée par Jackie Buet (directrice du Festival)

Suivie d'une lecture d'extraits de *Rosa Luxemburg*



#### à 21h : SOIREE EXCEPTIONNELLE

#### VISION - Sur la vie de Hildegard de Bingen

France/Allemagne | 2009 | fiction | 1h50

Le film qui réunit encore une fois Margarethe von Trotta et Barbara Sukowa décrit la vitalité et la détermination d'Hildegard de Bingen, à étendre les responsabilités des femmes au sein de l'ordre bénédictin. Alors qu'elle repousse l'indignation de l'Église face aux visions qu'elle prétend recevoir de Dieu, elle entreprend des recherches de médecine et déploie son talent de compositrice et de musicienne.

#### Dimanche 11 mars à 18h30 : SOIREE EXCEPTIONNELLE

En présence de Margarethe von Trotta et de Fanny Ardant (sous réserve)

#### TROIS SŒURS

Italie/France/Allemagne | 1988 | fiction | 1h52

Avec Fanny Ardant, Greta Scacchi et Valeria Golino

À l'occasion de l'anniversaire de leur plus jeune sœur, trois jeunes femmes et leur frère vont vivre des moments affectifs qui conditionneront le reste de leur vie.

#### Au programme :

Le Coup de grâce Volker Schlöndorff 1976 (actrice) L | Rosa Luxemburg 1986 L | Trois sœurs 1988

Le Long Silence // Lungo silenzio 1992 | Rosenstrasse 2003 L | Vision 2009 | Hannah Arendt 2012 L

## INVITÉE DU FESTIVAL : MÁRTA MÉSZÁROS

en partenariat avec l’Institut Hongrois de Paris

Cinéaste hongroise, **Márta Mészáros** a permis, à travers une œuvre prolixe et engagée, d’entrer de manière intime et forte dans la société hongroise et russe en pleine mutation. Bouleversée dans son enfance par de grands changements politiques et familiaux, elle s’engage pour l’affirmation et l’autonomie des femmes. Le festival est fier de présenter en avant-première et en sa présence son dernier film *Aurora Borealis : Northern Lights*.



**Jeudi 15 mars à 18h30 :**

### AVANT-PREMIÈRE

en présence de la réalisatrice

### AURORA BOREALIS : NORTHERN LIGHTS

Hongrie/Lituanie | 2017 | fiction | 1h44

Le film aborde à travers l’histoire d’une jeune femme, Olga, les blessures irréparables causées par les guerres dans une Europe brisée.

## INVITÉE DU FESTIVAL : LORENZA MAZZETTI

En partenariat avec l’Istituto Italiano di Cultura de Paris et CINIT – Cineforum Italiano

À l’avant garde du Free cinema anglais dès 1953 avec K, Lorenza Mazzetti nous surprend par sa volonté de créer une manière singulière de s’emparer du cinéma, en transformant le rapport son-image, fiction-documentaire. En 1956, elle reçoit à Cannes le Prix du Film de Recherche pour *Together*, qui suit trois jours de la vie de deux dockers sourds-muets.

**Vendredi 16 mars à 18h30 :**

### RENCONTRE AVEC LA CINÉASTE, ÉCRIVAINNE ET ARTISTE ITALIENNE

Animée par Nicole Brenez (Professeur à l’Université Sorbonne Nouvelle – Paris 3)

**K** | fiction | Royaume-Uni | 1953 | 28 min  
Tiré de *La métamorphose* de Kafka, un récit d’aliénation très autobiographique tourné clandestinement.

### TOGETHER

Royaume-Uni | 1956 | fiction | 52 min  
Deux dockers sourds-muets vivent dans le vacarme des quartiers Est de Londres. Ignorant les moqueries, ils mènent, côte à côte, une vie solitaire. Un jour, un drame survient.



## HOMMAGE À MAI ZETTERLING (voir page 20)

Personnalité incontournable de la première vague des femmes cinéastes, Mai Zetterling a su mettre en scène la révolte féministe avant la lettre, contenue dans la comédie antique *Lysistrata* d’Aristophane.

# 11 SOIRÉE OUVERTURE

vendredi 9 mars à 20h30 Grande salle de la MAC  
(sous l'égide du département du Val-de-Marne)

## AVANT-PREMIÈRE

Marlina, la tueuse en 4 actes  
Mouly Surya | Fiction | 1h35

HORAIRES	sam.10	dim. 11	lun. 12	mar. 13
13h Salle Satellite			😊 Leçon de cinéma ouverte au public	😊 Leçon de cinéma ouverte au public
14h MAC petite salle	CM (1h14) Salvation / Call of Cuteness Heimat / L'Ombre de la mariée / Kiem Holijanda	CM (1h39) I Will Always Love You, Conny Calamity / The Burden Tudo o que imagino	Ouaga Girls (1h22) 😊	Ouaga Girls (1h22) 😊
14h30 Cinéma La Lucarne	Les Suffragettes (1h47)	Rara (1h36)	Le Coup de grâce (1h35)	La Fille de Brest (2h08)
14h30 MAC grande salle	Medea (1h18)	Almost Heaven (1h12)	Beyond Dreams (1h30)	CM (1h14) Salvation / Call of Cuteness Heimat / L'Ombre de la mariée / Kiem Holijanda
16h MAC petite salle	FEMMES, GENRE ET CINÉMA / CGET Ouvrir la voix (2h)	HOMMAGE À DELPHINE SEYRIG Sois belle et tais-toi (1h50)	CM (1h25) Spring / Calamity Heimat / Fry Day Kiem Holijanda	Tudo o que imagino (32') Miracle (1h32)
16h30 Cinéma La Lucarne	Fantastic Birthday (1h20)	16H15 Rosa Luxemburg (2h02)	Hannah Arendt (1h53)	17H Stefan Zweig, adieu l'Europe (1h46)
16h30 MAC grande salle	MASTER CLASS Margarethe von Trotta	Dans la cour de Vivianne Gauthier (12') El Pacto de Adriana (1h36)	A River Twice (15') Alanis (1h22)	Salvation (20') Medea (1h18)
18h30 Cinéma La Lucarne	La Fille de Brest (2h08)	Rosenstrasse (2h15)	Western (2h01)	19H Marie Curie (1h39)
18h30 MAC petite salle	Calamity (22') See You Tomorrow God Willing! (1h02)	SOIRÉE MARGARETHE VON TROTTA Trois sœurs (1h52)	Dogmeat (31') Orione (1h10)	SOIRÉE PALESTINE Un long été brûlant en Palestine (1h14)
18h30 MAC grande salle	Birds are Singing in Kigali (1h53)	Fry Day (16') Pin Cushion (1h25)	Birds are Singing in Kigali (1h53)	Spring (8') El Pacto de Adriana (1h36)
20h30 MAC petite salle	Un peu après minuit (22') Miracle (1h32)	AVANT-PREMIÈRE Nobody's Watching (1h41)	I Will Always Love You, Conny (31') * See You Tomorrow God Willing! (1h02)	Bakyt (14') Le Viol du routier (1h28)
21h Cinéma La Lucarne	Marie Curie (1h39)	Elektro mathematrix (1h21)	Luz obscura (1h17)	M (1h38)
21h MAC grande salle	SOIRÉE MARGARETHE VON TROTTA Vision (1h50)	Sea Monster (15') Le Viol du routier (1h28)	Un peu après minuit (22') Pin Cushion (1h25)	Larsen (30') Alanis (1h22)

# ▼ COLLOQUE : ÉTATS GÉNÉREUX DU CINÉMA DES FEMMES

Femmes et cinémas en mouvement : sous le regard de l'Histoire (voir page 16)

Jeudi 15 mars de 10h à 13h30 Maison des Arts de Créteil

mer. 14	jeu. 15	ven. 16	sam. 17	dim. 18
😊 Leçon de cinéma ouverte au public	10h à 13h30 COLLOQUE MAC	😊 Leçon de cinéma ouverte au public		
CM (1h39) I Will Always Love You, Conny Calamity / The Burden Tudo o que imagino	Droit devant (1h41) 😊	CM (1h05) Bakyt / Dans la cour de Vivianne Gauthier The Burden / Heimat	Le Long Silence (1h38)	Prix du Public CM étranger Prix du Public Fiction
Menina (1h37)	Marie Curie (1h39)	Elektro mathematrix (1h21)	Luz obscura (1h17)	Granny's Dancing on the Table (1h36)
CCAS Le Roi des Belges (1h34)	Le Roi des Belges (1h34) 😊	Call of Cuteness (4') Quit Staring at my Plate (1h45) 😊	14H CM (52') Comment on peut supposer... / Je fais où tu me dis / Our Vagina, Ourselves / Scopique / Welcome to my Room	14H Prix du Jury Graine de Cinéphage
Sea Monster (15') Quit Staring at my Plate (1h45)	RENCONTRE avec JACKIE BUET Chroniques d'un Festival (50')	Beyond Dreams (1h30) 😊	IMAGES DE MA VILLE (53') Elle est pas belle la ville / Des courbes pour arrondir les angles / Au cœur de la nuit / Dessine-moi une ville	Prix du Jury UPEC CM européen Prix Anna Politkovskaia
Fantastic Birthday (1h20)	Rosa Luxemburg (2h02)	Granny's Dancing on the Table (1h36)	16H Menina (1h37)	Fantastic Birthday (1h20)
A River Twice (15') Almost Heaven (1h12)	Call of Cuteness (4') The Miner (1h40)	Dogmeat (31') Orione (1h10)	15H30 Là où les putains n'existent pas (56') suivie d'un DÉBAT	16H Grand Prix du Jury Fiction
Elektro mathematrix (1h21)	19H Stefan Zweig, adieu l'Europe (1h46)	Le Coup de grâce (1h35)	18H45 Western (2h01)	M (1h38)
L'Ombre de la mariée (11') Beyond Words (1h25)	MÁRTA MÉSZÁROS Aurora Borealis (1h44)	LORENZA MAZZETTI K/Together (1h20)	18H Grande Salle PALMARÈS / CLÔTURE Marianne Faithfull, fleur d'âme (1h02)	18H Prix du Public CM français Prix du Public Documentaire
Droit devant (1h41)	Kiem Holijanda (14') I Am Truly a Drop of Sun on Earth (1h01)	The Miner (1h40)	21H COCKTAIL! Pour tous et toutes	18H Prix du Jury INA CM francophone Prix France TV - Des Images et des Elles
House in the Fields (1h26)	Larsen (30') 😊 I Realized I Never Wrote You A Letter, Mom (1h)	L'Ombre de la mariée (11') Beyond Words (1h25)	21H30 Les Filles/Flickoma (2h10)	
Granny's Dancing on the Table (1h36)	Rara (1h36)	Un village de Calabre (1h31)	Les Suffragettes (1h47)	Stefan Zweig, adieu l'Europe (1h46)
Heimat (25') I Realized I Never Wrote You a Letter, Mom (1h)	SOIRÉE DES 40 ANS ! Spoor (2h08)	Bakyt (14') I Am Truly a Drop of Sun on Earth (1h01)	23H45 DJ en Piscine ou départ en navette pour LES FEMMES S'EN MÉLÉNT	😊 Jeune public

Les Incontournables

Femmes, genre et cinéma

Tous les garçons et les filles

Rendez-vous



## FEMMES / GENRE / CINÉMA

*Là où les putains n'existent pas*

Alors qu'une partie de ce programme traite du besoin et de l'existence d'identités féminines plurielles et moins traditionnellement codées, l'autre partie met en scène une réflexion sur le genre. Genre et non plus sexe. Françoise Héritier, dont nous déplorons la perte récente, nous a instruits depuis longtemps de cette dimension anthropologique et culturelle. Nous parlons désormais du Genre et non plus du Sexe, car l'anatomie ne détermine pas/plus l'identité d'une personne. Cette « nouvelle » manière d'envisager les identités bouscule l'état civil. Et permet que celles et ceux qui ne se sentent ni homme ni femme ou quelque part entre les deux (ils/elles se disent "trans", "queer", "neutre"... ) existent sans discrimination. La binarité ne suffit plus pour définir toutes les identités. Ce programme nous aide à en rendre compte.



**Maison des Arts de Créteil**

**Samedi 10 mars à 16h**

Avec le soutien de la CGET

En présence de la réalisatrice

### **OUVRIR LA VOIX**

**Amandine Gay** | France | documentaire | 2017 | 2h02

Pensé et réalisé comme une grande conversation entre 24 femmes noires de France et de Belgique, le film débute le jour où elles se sont découvertes noires, en contexte minoritaire, et se termine avec leurs aspirations pour le futur.

### **Samedi 17 mars à 14h30**

**CINQ COURTS MÉTRAGES** autant de voyages à travers différentes nuances de féminisme, désir et queeritude.

**Comment on peut supposer que Dieu était bien intentionné, malgré les avalanches, les moustaches et les petits tracas quotidiens** Marie Dauverné | Canada | expérimental | 2016 | 6 min

**Je fais où tu me dis** Marie de Maricourt | Suisse | fiction | 2017 | 17 min

**Our Vagina, Ourselves** Dajing | Chine | clip | 2017 | 6 min

**Scopique** Alexa-Jeanne Dubé | Canada | expérimental | 2017 | 12 min

**Welcome to my Room** Marilou Poncin | France | fiction | 2017 | 12 min

### **Samedi 17 mars à 15h30**

En partenariat avec Arte

En présence de la réalisatrice

**LÀ OÙ LES PUTAINS N'EXISTENT PAS** | Ovidie | France | documentaire | 2017 | 1h

La tragédie d'Eva Marree, privée de ses enfants pour prostitution puis tuée par leur père, dans les bureaux des services sociaux. Dans un réquisitoire convaincant, la réalisatrice Ovidie dénonce les abus de pouvoir commis par un État suédois prétendument protecteur.



Menina

## CINÉMA LA LUCARNE / salle partenaire

### TOUS LES GARÇONS ET LES FILLES

L'enfance confrontée à la gravité de l'existence ne connaît pas son courage, l'adolescence face aux aspirations de la découverte et de l'avenir ne connaît pas son audace. Il y a dans ces trajectoires juvéniles une grâce lumineuse qui nous oppose pourtant une opacité que la rationalité adulte ne peut entamer, une force bouleversante. Les réalisatrices de cette section ont su capter cette grâce tout en traitant de façon originale de sujets forts : l'homoparentalité, la maltraitance, la maladie et ses conséquences familiales. La légèreté sera aussi au rendez-vous avec une comédie musicale de Bianca Li ou un conte ébouriffant venu d'Australie.

**Electro mathematrix** Bianca Li | **Fantastic Birthday** Rosemary Myers | **Granny's Dancing on the Table** Hanna Skold | **Menina** Christina Pinheiro | **Rara** Pepa San Martin

Rencontre avec la réalisatrice Christina Pinheiro

### RÉALISATRICES EUROPÉENNES • CINÉMAS EN MOUVEMENT

**Les Suffragettes** Sarah Gavron | **Stefan Zweig, adieu l'Europe** Maria Schrader | **Marie Curie** Marie Noëlle | **Luz Obscura** Susanna De Sousa Dias | **La Fille de Brest** Emmanuelle Bercot | **M** Sara Forestier  
**Un village de Calabre** Shu Aiello et Catherine Catella | **Western** Valeska Grisebach

Débats avec des invités autour du thème transversal : «La colère en partage».

### MARGARETHE VON TROTTA (voir p.9)

**Le Coup de grâce** Volker Schlöndorff (avec M. Von Trotta) | **Rosa Luxemburg** | **Rosenstrasse** | **Hannah Arendt**

**EXPOSITION** des artistes **Oruba Deeb**, **Raphaëlle Pizzanelli** et **Danielle Zerd** ainsi que des portraits d'habitants.

### La Lucarne joue les prolongations

#### Lundi 19 mars

- 14h30 : M (1h38)
- 16h30 : Rara (1h36)
- 18h30 : Rosenstrasse (2h15)
- 21h00 : Hannah Arendt (1h53)

#### Mardi 20 mars

- 14h30 : Menina (1h37)
- 16h30 : Western (2h01)
- 18h45 : Un village de Calabre (1h31)
- 20h30 : La Fille de Brest (2h08)



## EXPOSITIONS



### KARINE SAPORTA : L'âme en trompe l'œil

Les références du travail photographique de Karine Saporta sont à trouver du côté de ces grandes figures américaines qu'elle rencontre nombreuses dans le cadre de ses études au Columbia College de Chicago. *L'âme en trompe l'œil* est une exposition reprenant l'ensemble de ses œuvres. Organisée conjointement par la Maison de la Photographie de Lille et le Festival International de Films de Femmes de Créteil dont Karine Saporta signe régulièrement les affiches depuis de nombreuses années.

Textes et coordination artistique : Geneviève Heuze

---

Deux photographes ont suivi nos années folles. Deux points de vue et deux mémoires.

### LIVIA SAAVEDRA : Portraits de réalisatrices

« Depuis 2007, les réalisatrices, actrices et personnalités passent devant mon objectif et en quelques clichés, car ce sont des personnes pressées, je fixe ces visages, ces histoires. C'est la vie du festival qui défile ainsi dans mon petit studio, toutes ces femmes qui font vivre le cinéma. »

### BRIGITTE POUGEOSIE

### Portraits de femmes : Festival en Studio

Production de MPPM, commissaire de l'exposition Michèle Philibert

Cette exposition révèle le caractère et l'expression de ses femmes qui consacrent leur vie au cinéma. Elle nous ouvre les yeux sur le monde : c'est le plus grand des cadeaux qu'elles puissent nous donner.

---

### LEURS REGARDS

Dans le cadre du Projet Inter Établissement 2017 - 2018, le Festival International de Films de Femmes de Créteil s'est associé avec la photographe Sabracane pour encourager les élèves de 3<sup>e</sup> des collèges Henri Barbusse d'Alfortville et Pierre de Ronsard de l'Hay-les-Roses à observer différemment le monde qui les entoure. Suivez leurs regards à travers les photographies en argentique qui composent une vraie fresque urbaine !

---

### LA COLÈRE EN PARTAGE

Les expositions *Qu'avons-nous fait de nos colères* sont à l'honneur au Cinéma la Lucarne-MJC Du Mont Mesly et au CSC Madeleine Rebérioux avec trois sculptrices : Oruba Deeb, Raphaëlle Pizzanelli et Danièle Zerd ainsi que les portraits-photos de Marie-Pierre Trigla avec les témoignages des figures locales, connues ou anonymes.

# COLLOQUE / TABLE RONDE

## COLLOQUE : ÉTATS GÉNÉREUX DU CINÉMA DES FEMMES

Femmes et cinémas en mouvement : sous le regard de l'Histoire

**Jeudi 15 mars 10h à 13h30 :**

### État des lieux des engagements

Éclairage sur d'autres initiatives européennes en faveur des femmes dans les professions du cinéma : festivals, blog, plate-formes, publications, presse.

En présence de : Charlotte Silvera (pour la charte SexismeSurEcrans), Masa Hilcisin (cinéaste et artiste vidéaste, ambassadrice tchèque du Réseau européen des femmes pour l'audiovisuel), le groupe 25 images, Actrices, Acteurs de France Associés, Festival Films femmes Méditerranée (Marseille), Elles Tournent (Bruxelles), IFEMA Malmö et Agneta Fagerström Olsson (productrice)

### La dimension historique des personnages de femmes dans les films de réalisatrices

Les grandes figures historiques de femmes en Europe et qui ont pu inspirer le cinéma : Rosa Luxemburg, Hannah Arendt, Lou Andreas-Salomé, George Sand, Marie Curie et les milliers de femmes « inconnues » mais qui ont fait notre histoire.

**Intervenantes :**

Michelle Perrot (historienne)

Olga Tokarczuk (écrivaine - scénariste)

Ghaïss Jasser (écrivaine, compositrice et Présidente du FIFF)

Les réalisatrices invitées du programme

## TABLE RONDE - Salle Satellite

**Mercredi 14 mars à 18h**

### La critique cinématographique, son rapport aux études de genre et aux études féministes

Cette table ronde est envisagée dans la perspective positive de cerner comment les films réalisés par des femmes sont en train de changer le cinéma (et parfois le monde !) et comment ils sont perçus ou inaperçus. Elle invitera journalistes et critiques de cinéma à en débattre.

**En présence de :**

François Bégaudeau (écrivain et critique de cinéma)

Louise Dumas (critique de cinéma à la Revue Positif)

Véronique Le Bris (auteure, fondatrice et rédactrice de la revue en ligne Ciné Women)

Johanna Luyssen (journaliste à Libération)

Geneviève Sellier (professeure émérite en études cinématographiques Université Bordeaux Montaigne, Animatrice du site *Le genre & l'écran*)



## RENDEZ-VOUS - Maison des Arts de Créteil

Spoor



Trois sœurs



Sois belle et tais-toi



Nobody's Watching



Un long été brûlant en Palestine

### FEMMES, GENRE ET CINÉMA (page 13)

Avec le soutien de la CGET

**Samedi 10 mars**

**16h : Ouvrir la voix Amandine Gay (2h)**

### MARGARETHE VON TROTTA (page 9)

**Samedi 10 mars**

**16h30 : Master Class**

**21h : Vision (1h50)**

En présence de la réalisatrice et de Barbara Sukowa (sous réserve)

**Dimanche 11 mars**

**18h30 : Trois sœurs (1h52)**

En présence de la réalisatrice et de Fanny Ardant (sous réserve)

### SÉANCE SPÉCIALE : Hommage à Delphine Seyrig

Avec le Centre audiovisuel Simone de Beauvoir

**Dimanche 11 mars**

**16h : Sois belle et tais-toi Delphine Seyrig (1h50)**

Delphine Seyrig interviewe 24 actrices sur leur expérience professionnelle en tant que femmes, leurs rôles et leurs rapports avec les metteurs en scène, les réalisateurs et les équipes des films.

En présence de Nicole Fernandez Ferrer

### AVANT-PREMIÈRE

En partenariat avec Épicentre Films

**Dimanche 11 mars**

**20h30 : Nobody's Watching Julia Solomonoff (1h41)**

Nico est argentin et vit à New York. Acteur en galère, il fait des petits boulots pour s'en sortir. Quand un ancien amant lui rend visite, tout s'écroule, l'obligeant à se confronter aux raisons de son exil.

En présence de la réalisatrice et de l'équipe du film

### SOIRÉE SPÉCIALE PALESTINE

**Mardi 13 mars**

**18h30 : Un long été brûlant en Palestine Norma Marcos (1h14)**

Ce film raconte la guerre de l'été 2014 à Gaza, vue depuis la Cisjordanie.

En présence de la réalisatrice Norma Marcos et Ghaïss Jasser

### TABLE RONDE (page 16)

**Mercredi 14 mars**

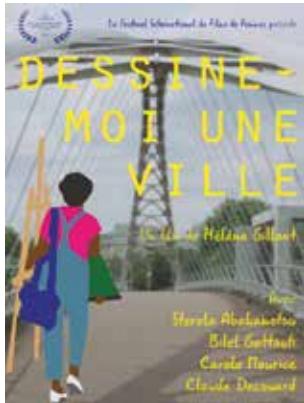
**18h : La critique cinématographique, son rapport aux études de genre et aux études féministes**



House in the Fields



Chroniques d'un Festival



NAVETTE RETOUR SUR PARIS GRATUITE  
(chaque soir après la dernière séance)

## DÉDICACE

**Mercredi 14 mars à 19h**

**50 FEMMES DE CINÉMA** Véronique Le Bris (Ed. Marest)  
Dictionnaire pour redécouvrir l'histoire du 7<sup>e</sup> art sous le prisme féminin.

## CARTE BLANCHE FESTIVAL FILMS FEMMES MEDITERRANÉE

**Mercredi 14 mars**

**20h30 : House in the Fields** Tala Hadid (1h26)

L'histoire millénaire du peuple Amazigh a été racontée et transmise par des conteurs sous une forme orale parmi les communautés pastorales parlant la langue Tamazight.

En présence de l'équipe du festival Films Femmes Méditerranée (Marseille)

## COLLOQUE (page 16)

**Jeudi 15 mars**

**10h : Femmes et cinémas en mouvement : sous le regard de l'Histoire**

## RENCONTRE AVEC JACKIE BUET

**Jeudi 15 mars**

**16h : Chroniques d'un Festival** Chriss Lag et Sophie Nogier (26' x 2)

A travers des interviews et des leçons de cinéma enregistrées aux fils des ans et d'archives, ces films nous font voyager dans 40 ans d'histoire du Festival International de Films de Femmes de Créteil.

Rencontre avec les réalisatrices Chriss Lag et Sophie Nogier et Jackie Buet, directrice du Festival

## RENCONTRE MARTA MESZAROS (page 10)

**Jeudi 15 mars à 18h30**

## SOIRÉE DES 40 ANS ! (page 7)

**Jeudi 15 mars**

**21h : Spoor** Agnieszka Holland (2h08)

En présence de sa coscénariste l'écrivaine et romancière polonaise la plus célèbre de sa génération : Olga Tokarczuk.

## RENCONTRE LORENZA MAZZETTI (page 10)

**vendredi 16 mars à 18h30**

## FEMMES, GENRE ET CINÉMA (page 13)

**Samedi 17 mars**

**14h : Cinq courts métrages**

**15h30 : Là où les putains n'existent pas** Ovidie (56 min)

## IMAGES DE MA VILLE 2018

**Samedi 17 mars**

**16h : Lecture du scénario lauréat et projection de 4 courts métrages (53') : Elle est pas belle la ville ? C. Découd et M. Dautreppe / Des courbes pour arrondir les angles G. Pineau / Au cœur de la nuit M. Trajkov / Dessine-moi une ville H. Gillant**

## PALMARÈS DU FESTIVAL (page 20)

**Samedi 17 mars à 18h**

## FILMS DE CLÔTURE

**19h30 : Marianne Faitfull, fleur d'âme Sandrine Bonnaire**

**21h30 : Les Filles / Flickorna** Mai Zetterling

**23h45 : DJ en Piscine** ou départ en navette pour **LES FEMMES S'EN MÉLENT** (Paris)

## VILLAGE LAB

# Cinématographique des réalisatrices et initiatives européennes

La 40<sup>e</sup> édition du Festival International de Films de Femmes ouvrira un lieu de rencontre des professionnel.l.e.s du 7<sup>e</sup> art autour du thème Cinémas en mouvement: Les femmes sous le regard de l'Histoire.

Ce « village » se veut un lieu convivial et privilégié de rencontres entre professionnel./les venant de toute l'Europe ainsi que des associations concernées par la diffusion de ce cinéma. Il regroupera également les initiatives associatives, pour toutes et tous, des plus modestes aux plus ambitieuses de l'entrepreneuriat au féminin.

Les invité.es sont conviés à se servir de cette plateforme internationale pour montrer leurs productions, échanger des idées et si possible concrétiser des projets futurs.

Les espaces dédiés au Village Lab cinématographique  
- Le studio Varia/Varda pour y faire des projections évènements

- Un espace plus important, correspondant à l'ancienne bibliothèque pour y installer des pôles de rencontres professionnelles et thématiques selon la semaine, un espace de visionnement à la carte de nos programmes, et un espace de consultation de nos archives numérisées par L'INA.

- Le satellite pour les Leçons de cinéma (ouvertes au public et aux professionnel.l.e.s)

Une grille programme Village Lab sera ajoutée chaque jour pour annoncer les rencontres et les personnalités présentes.

## PRIX DU FESTIVAL

# 2018

**Prix du Meilleur long métrage fiction**, doté par Ciné+ et par le Secrétariat d'État en charge de l'égalité entre les femmes et les hommes de 3000 €

**Prix Anna Politkovskaïa au meilleur documentaire**. Créé en 2009, le prix est doté depuis 2016 par la Scam d'un montant de 4000€

**Prix France Télévisions - Des Images et des Elles** à la section «Réalisatrices européennes / Cinémas en mouvement». Créé en 2015, le prix est doté d'un montant de 1000€.

**Prix INA au Meilleur court métrage francophone** doté d'une formation professionnelle proposée par l'INA

**Prix de l'Université Paris-Est Créteil (UPEC)** au meilleur court métrage européen doté de 1500€

**Prix Graine de Cinéphage** au meilleur film de la programmation Graine de Cinéphage doté par le festival de 1000€

**Prix du scénario « Images de ma Ville »**  
Le scénario lauréat sera lu lors de cette nouvelle édition.

### 4 PRIX DU PUBLIC :

**Meilleur long métrage de fiction** doté par la Ville de Créteil de 2000€

**Meilleur long métrage documentaire** doté par le Département du Val-de-Marne de 2000€

**Meilleur court métrage français** doté par Ciné+ (achat de droits de diffusion)

**Meilleur court métrage étranger** doté par le Festival de 500€

**Grand Jury Fiction** : Iris Brey (journaliste), Sarah Blum (chef opératrice), Nadia El Fani (réalisatrice), Damien Truchot (exploitant), Blandine Lenoir (réalisatrice)

**Jury Documentaire du Prix « Anna Politkovskaïa » :**  
Anna-Celia Kendall (réalisatrice), Isabelle Mourgere (journaliste), Stan Neumann (réalisateur), Laurence Conan (diffusion), Gaëlle Bedier-Lerays (critique)



*Les Filles / FLickorna*

## SOIRÉE DE CLÔTURE

Samedi 17 mars à partir de 18h - Maison des Arts de Créteil

### à 18h : REMISE DU PALMARÈS / REMISE DU JURY INA

En présence des réalisatrices, des membres du Grand Jury, du Jury Anna Politkovskaïa, des jurés Graine de Cinéphage et de l'Université Paris Est Créteil, des membres du Jury France Télévisions et du Jury de l'Ina.



### à 19h30 : PROJECTION

En partenariat avec Arte

En présence de Sandrine Bonnaire (sous réserve)

### MARIANNE FAITHFULL, FLEUR D'ÂME

Fipa d'Or Musique et Spectacle

**Sandrine Bonnaire** | France | 2017 | documentaire | 1h02

Marianne Faithfull a tout connu, le succès et la célébrité à 17 ans dans le Swinging London, la vie avec Mick Jagger, l'épopée tumultueuse des Rolling Stones, le scandale, la drogue et l'addiction, la déchéance, la vie dans la rue, puis la renaissance, les honneurs et la reconnaissance artistique. Ce portrait sensible de Marianne Faithfull capte le formidable élan de vie qui a permis à cette femme libre de survivre à tous les excès.

### à 21h30 : PROJECTION

En partenariat avec L'Institut suédois

### LES FILLES/FLICKORNA

**Mai Zetterling** | Suède | 1968 | fiction | 1h40

### UN MAI 68 ! RÉSOLUMENT FÉMINISTE !

Une comédie féministe avec Bibi Andersson, Harriet Andersson, Gunnel Lindblom

Trois pimpantes comédiennes suédoises partent en tournée présenter une comédie d'Aristophane. Tout au long de cette rocambolesque aventure, les vies personnelles et les rôles de ces trois filles se mêlent pour se confondre parfois, avec l'humour piquant d'un manifeste féministe et le constat amer d'une émancipation qui tarde à venir. C'œuvre majeure du cinéma féministe des années 70, cette savoureuse satire des relations homme-femme figurait dans le panthéon des films de Simone de Beauvoir.

### à 23h30 : DÉPART NAVETTE POUR LES FEMMES S'EN MÈLENT (Paris)

## COMPÉTITION FICTION

- Alanis** Anahí Berneri (1h22)  
Lun 12 16h30 GS / Mar 13 21h GS
- Birds Are Singing in Kigali** J. Kos-Krauze, K. Krauze (1h53)  
Sam 10 18h30 GS / Lun 12 18h30 GS
- I Am Truly a Drop of Sun on Earth** Elene Naveriani (1h01)  
Jeu 15 18h30 GS / Ven 16 21h GS
- Medea** Alexandra Latishev Salazar (1h13)  
Sam 10 14h30 GS / Mar 13 16h30 GS
- Pin Cushion** Deborah Haywood (1h25)  
Dim 11 18h30 GS / Lun 12 21h GS
- Le Viol du routier** Juliette Chenais de Busscher (1h28)  
Dim 11 21h GS / Mar 13 20h30 PS

## COMPÉTITION DOCUMENTAIRE

- Almost Heaven** Carol Salter (1h12)  
Dim 11 14h30 GS / Mer 14 16h30 GS
- Droit devant** Marie Clements (1h41)  
Mer 14 18h30 GS / Jeu 15 14h PS
- El Pacto de Adrianna** Lissette Orozco (1h36)  
Dim 11 16h30 GS / Mar 13 18h30 GS
- I Realized I Never Wrote You a Letter, Mom** M. Hilcisin (1h00)  
Mer 14 21h GS / Jeu 15 20h30 PS
- Orione** Toia Bonino (1h10)  
Lun 12 18h30 PS / Ven 16 16h30 GS
- See You Tomorrow God Willing !** Ainara Vera (1h02)  
Sam 10 18h30 PS / Lun 12 20h30 PS

## GRAINE DE CINÉPHAGE

- (voir films en compétition page 6)
- Ouaga Girls** Theresa Traore Dahlberg (1h20)  
Lun 12 14h PS / Mar 13 14h PS

## COMPÉTITION COURT MÉTRAGE

- A River Twice** Audrey Lam (15')  
Lun 12 16h30 GS / Mer 14 16h30 GS
- Bakyat** Meerim Dogdurbekova (14')  
Mar 13 20h30 PS / Ven 16 14h PS / Ven 16 21h GS
- The Burden** Niki Lindroth von Bahr (15')  
Dim 11 14h PS / Mer 14 14h PS / Ven 16 14h PS
- Calamity** Séverine de Streyker et Maxime Feyers (23')  
Sam 10 18h30 PS / Dim 11 14h PS / Lun 12 16h PS /  
Mer 14 14h PS
- Call of Cuteness** Brenda Lien (4')  
Sam 10 14h PS / Mar 13 14h30 GS / Jeu 15 16h30 GS /  
Ven 16 14h30 GS
- Dans la cour de Vivianne Gauthier**  
Marie-Claude Fournier (12')  
Dim 11 16h30 GS / Ven 16 14h PS
- Dogmeat** Kseniya Tischenko (31')  
Lun 12 18h30 PS / Ven 16 16h30 GS
- Fry Day** Laura Moss (16')  
Dim 11 18h30 GS / Lun 12 16h PS

## Heimat

- Emi Buchwald (25')  
Sam 10 14h PS / Lun 12 16h PS / Mar 13 14h30 GS /  
Mer 14 21h GS / Ven 16 14h PS
- I Will Always Love You, Conny** Amanda Kornell (31')  
Dim 11 14h PS / Lun 12 20h30 PS / Mer 14 14h PS
- Kiem Holijanda** Sarah Veltmeyer (14')  
Sam 10 14h PS / Lun 12 16h PS / Mar 13 14h30 GS /  
Jeu 15 18h30 GS

## Larsen

- Margot Gallimard (29')  
Mar 13 21h GS / Jeu 15 20h30 PS

- L'Ombre de la mariée** Alessandra Pescetta (11')  
Sam 10 14h PS / Mar 13 14h30 GS / Mer 14 18h30  
PS / Ven 16 20h30 PS

## Salvation

- Thóra Hilmarsdóttir (20')  
Sam 10 14h PS / Mar 13 14h30 GS / Mar 13 16h30 GS

## Sea Monster

- Kassandra Tomczyk et Daniel Rocque (15')  
Dim 11 21h GS / Mer 14 16h PS

## Spring

- Laurel Parmet (8')  
Lun 12 16h PS / Mar 13 18h30 GS

## Tudo o que Imagino

- Leonor Noivo (32')  
Dim 11 14h PS / Mar 13 16h PS / Mer 14 14h PS

## Un peu après minuit

- A.-M. Puga et J.-R. Garcia (22')  
Sam 10 20h30 PS / Lun 12 21h GS

## RÉALISATRICES EUROPÉENNES

### • CINÉMAS EN MOUVEMENT

### FRANCE TÉLÉVISIONS - DES IMAGES ET DES ELLES

## Beyond Dreams

- Rojda Sekersöz (1h30)  
Lun 12 14h30 GS / Ven 16 16h PS

## Beyond Words

- Urszula Antoniak (1h25)  
Mer 14 18h30 PS / Ven 16 20h30 PS

## Le Roi des Belges

- J. Woodworth et P. Brosens (1h34)  
Mer 14 14h30 GS / Jeu 15 14h30 GS

## The Miner

- Hanna Slak (1h42)  
Jeu 15 16h30 GS / Ven 16 18h30 GS

## Miracle

- Eglé Vertelyté (1h32)  
Sam 10 20h30 PS / Mar 13 16h PS

## Quit Staring at my Plate

- Hana Jušić (1h45)  
Mer 14 16h PS / Ven 16 14h30 GS

## LES INCONTOURNABLES

- Aurora Borealis : Northern Lights** Márta Mészáros (1h44)  
Jeu 15 18h30 PS
- Le Coup de grâce** Volker Schlöndorff (1h35)  
Lun 12 14h30 L / Ven 16 18h30 L
- Les Filles/ Flickorna** Mai Zetterling (1h40)  
Sam 17 21h GS
- Hannah Arendt** Margarethe von Trotta (1h53)  
Lun 12 16h30 L / Lun 19 21h L
- K Lorenza Mazzetti** (28')  
Ven 16 18h30 PS

[Le Long Silence](#) Margarethe von Trotta (1h38)

Sam 17 14h30 GS

[Rosa Luxemburg](#) Margarethe von Trotta (2h02)

Dim 11 16h30 L / Jeu 15 16h30 L

[Rosenstrasse](#) Margarethe von Trotta (2h15) L

Dim 11 18h30 L / Lun 19 18h30 L

[Spoor](#) Agnieszka Holland (2h08)

Jeu 15 21h GS

[Together](#) Lorenza Mazzetti (52')

Ven 16 18h30 PS

[Trois sœurs](#) Margarethe von Trotta (1h52)

Dim 11 18h30 PS

[Vision](#) Margarethe von Trotta (1h50)

Sam 10 21h GS

## RENDEZ-VOUS

[Au cœur de la nuit](#) Martin Trajkov (10')

Sam 17 16h PS

[Chroniques d'un Festival](#) Chriss Lag et Sophie Nogier (50')

Jeu 15 16h PS

[Comment on peut supposer que Dieu était bien intentionné...](#) Marie Dauverné (6')

Sam 17 18h30 GS

[Des courbes pour arrondir les angles](#) Géraud Pineau (14')

Sam 17 16h PS

[Dessine-moi une ville](#) Hélène Gillant (15')

Sam 17 16h PS

[Elle est pas belle la ville?](#) C. Découard et M. Dautreppe (14')

Sam 17 16h PS

[House in the Fields](#) (1h26)

Mer 14 20h30 PS

[Je fais où tu me dis](#) Marie de Maricourt (16')

Sam 17 18h30 GS

[Là où les putains n'existent pas](#) Ovidie (56')

Sam 17 16h30 GS

[Marlina, la tueuse en 4 actes](#) Mouly Surya (1h35)

Ven 9 20h30

[Nobody's Watching](#) Julia Solomonoff (1h41)

Dim 11 20h30 PS

[Our Vagina, Ourselves](#) Dajing

Sam 17 18h30 GS

[Ouvrir la voix](#) Amandine Gay (2h)

Sam 10 16h PS

[Scopique](#) Alexa-Jeanne Dube (12')

Sam 17 18h30 GS

[Sois belle et tais-toi](#) Delphine Seyrig (1h50)

Dim 11 16h PS

[Un long été brûlant en Palestine](#) (1h14)

Mar 13 18h30 PS

[Welcome to my Room](#) Marilou Poncin (12')

Sam 17 18h30 GS

## Salle partenaire : LA LUCARNE

REALISATRICES EUROPEENNES

• CINÉMAS EN MOUVEMENT

[La Fille de Brest](#) Emmanuelle Bercot (2h08)

Sam 10 18h30 / Mar 13 14h30 / Mar 20 20h30

[Luz Obscura](#) Susanna De Sousa Dias (1h17)

Lun 12 21h / Sam 17 14h30

[M](#) Sara Forestier (1h38)

Mar 13 21h / Ven 16 14h30 / Dim 18 18h30

[Marie Curie](#) Marie Noëlle (1h39)

Sam 10 21h / Mar 13 19h / JEU 15 14h30

[Stefan Zweig, adieu l'Europe](#) Maria Schrader (1h46)

Mar 13 17h / JEU 15 19h / Dim 18 21h

[Les Suffragettes](#) Sarah Gavron (1h46)

Sam 10 14h30 / Sam 17 21h

[Un village de Calabre](#) S. Aiello et C. Catella (1h30)

Ven 16 21h / Mar 20 18h45

[Western](#) Valeska Grisebach (2h01)

Lun 12 18h30 / Sam 17 18h45 / Mar 20 16h30

Voir également les films dans la section : LES

INCONTOURNABLES

## TOUS LES GARCONS ET LES FILLES

[Electro mathematrix](#) Bianca Li (1h21)

Dim 11 21h / Mer 14 18h30 / Ven 16 14h30 /

Lun 19 14h30

[Fantastic Birthday](#) Rosemary Myers (1h20)

Sam 10 16h30 / Mer 14 16h30 / Dim 18 16h30

[Granny's Dancing on the Table](#) Hanna Skold (1h36)

Mer 14 21h / Ven 16 16h30 / Dim 18 14h30

[Menina](#) Christina Pinheiro (1h37)

Mer 14 14h30 / Sam 17 16h / Mar 20 14h30

[Rara Pepa](#) San Martin (1h36)

Dim 11 14h30 / JEU 15 21h / Lun 19 16h30

## REPRISE DU PALMARÈS

[Le Grand Action \(Paris\)](#)

En partenariat avec Ciné+

**NOUS AVONS BESOIN DE VOUS !** Notre festival connaît actuellement une fragilisation due aux baisses de nos subventions. Nous allons y remédier grâce à votre contribution !

Rendez-vous sur [Kisskissbankbank](#) !

[www.kisskissbankbank.com/celebrons-le-40eme-festival-international-de-films-de-femmes](http://www.kisskissbankbank.com/celebrons-le-40eme-festival-international-de-films-de-femmes)



## LA MAC //

### La Maison des Arts de Créteil

Place Salvador Allende, 94000 Créteil

Tél : 01 45 13 19 19

## La Lucarne – MJC Mont-Mesly //

100 rue Juliette Savar, 94000 Créteil

Tél : 01 45 13 17 00

navette gratuite de la MAC à La Lucarne

[www.mjccreteil.com/cinema](http://www.mjccreteil.com/cinema)

## Contacts Festival

Tél : 01 49 80 38 98

Mail : [filmsfemmes@wanadoo.fr](mailto:filmsfemmes@wanadoo.fr)

[www.filmsdefemmes.com](http://www.filmsdefemmes.com)

Newsletter / Facebook / Twitter

Dans le cadre du plan Vigipirate,  
venez en avance pour vos séances (15min)

Les bandes annonces du Festival ont été scénarisées par Mathilde Rouzies,  
réalisées Marion Sourceaux, accompagnées par Pauline Vallet.

## Métro Ligne 8, station Créteil-Préfecture :

Accéder au centre commercial par la sortie droite du métro, traverser le centre commercial, ressortir porte 25 (proche Carrefour même niveau) pour rejoindre la place S. Allende. La MAC se trouve alors au bout de la place. (temps du parcours 5 minutes).

## Par la route :

Au départ de Paris : Porte de Bercy, autoroute A4 direction Nancy-Metz, bretelle Créteil / Sébastopol, direction Créteil Centre, puis Mont-Mesly / Hôtel de Ville.

En venant du sud-ouest autoroute A86 sortie Créteil Centre et direction Préfecture / Hôtel de Ville / Maison des Arts. GPS : 48 46' 37" N 2 27' 16"

Parking gratuit Hôtel de Ville en contrebas de la MAC

**RETOUR GRATUIT EN NAVETTE ASSURÉ EN SOIRÉE  
JUSQU'AUX PLACES DE LA BASTILLE ET DU CHÂTELET!  
dans la limite des places disponibles**

## TARIFS

Entrée :

Plein tarif : 8 €

Tarif réduit : 6 € (-de 26 ans, étudiants, demandeurs d'emploi)

Tarif enfant et scolaire : 2,50 €

Soirée de Gala : 10 €

Spectacle de clôture : 10 € (réservation)

Abonnement DUO 6 films : 28 €

Abonnement Pochettes 10 films : 40 €

Pass FIFF PT: 70 € (entrées illimitées)

Pass FIFF TR: 30 € (chômeurs et Séniors +60 ans)

Pass FIFF Etudiant : 30 € (entrées illimitées)

Catalogue : 5€



Le festival remercie ses partenaires